

## 海外見學心得報告

這次我選擇地點的主旨是世界遺產或國寶，地點則是日本中國地方，觀察的重點是珍貴的人文資產如何進行保存，以及如何活化，成為地方重要的文化財。此行選擇的地點包括了：大阪、岡山、倉敷、出雲、松江、姫路、京都，以各地方的世界文化遺產或日本國寶認定為主，或者是地方重要歷史文化性座標。

大阪我選擇南大阪的通天閣，通天閣始造於二十世紀初，為該時東亞地區第一高建物，二戰後由於日本工業急需鐵礦，整體結構被當作鋼鐵拆卸支援戰後日本經濟發展，一直到 1956 年重造，與東京塔一樣出自建築師內藤多仲筆下，塔身標語「東芝是社會的 Innovation」很能代表 60 年代日本經濟突飛猛進中企業的社會地位，2025 年大阪將再次接手世界博覽會，以此為契機，大阪都心一帶工程大興，大阪再次重振日本經濟重心的企圖心躍然。

我接著西行岡山倉敷，擁有日本三園林之一的「後樂園」的岡山，其位置是日本山陽山陰間、中國地方與瀨戶內海間，在江戶時代已是人流物運的樞紐，岡山城為一治理性大於防衛性的城池，觀察城池建築結構，有大型台所（廚房），說明岡山城與後樂園是城主池田氏施政重要處所，後樂園包括池塘、梅林、茶田、能樂台等日式園林要素，是一獲得米其林 3 星的名庭園。後樂園在傍晚與岡山城一併亮燈，背景沒有高樓破壞的天際線，盡顯其優雅，啤酒花園開放給市民就著晚風聚會，非常有歐陸風味。

岡山的衛星都市倉敷，是備前燒—日本六古窯之一的集散地，也是日本著名布料單寧布的產地，受到日官方指定保護的範圍「倉敷美觀地區」係國家指定的傳統建築物群保存地區，為透過運河(倉敷川)往來物資的街廓，1949 年由有心人人士發起了街道保存團體「倉敷都市美協會」，1968 年的法令指定了包括大原美術館的舊倉敷街區為「美觀地區」。整塊街廓獲完整保留，小橋、流水、楊柳、古家宅白壁，色澤協調優雅。

備前燒在倉敷有名的大原家族支持下，維新後起了天翻地覆的面貌，成為陶藝重鎮，「型式之型式」係該地陶藝家們於二十世紀初年藝術的宗旨，是一陶藝追求最古樸樣貌的藝術運動。大原家於 1930 年興建之「大原美術館」為民間美術館，但擁有世界級的館藏，大原家將其財力大筆豪擲於建立館藏上，入口就是兩座法國藝術家羅丹的塑像作品，總收藏件數達 3 萬件以上，名家包括莫內、馬蒂斯、高更等等，館方人員解說時表示創建者大原孫三郎不惜重金以外，對原收藏者或作者本人，大原表達想將西洋珍品讓母國百姓也能一窺的誠意，他的誠意打動了許多原來沒有出售意願的作者本人。

倉敷美觀地區之後我轉向山陰地方的出雲。

出雲在日本古代史的地位相當重要，指定為國寶的出雲大社，奉祀的是日本古事記(日本最古老的史書)裡的大國主神，據古事記，大國主神被視為「豐收、富有、愛與子孫」繁榮之神，所生的子神共 181 位，至今，每年農曆十月，傳說眾神皆至出雲大社的「神在祭」與會，因此各地的十月是「神無月」，唯有出雲一帶是神在月。整區被定為國寶的出雲大社，拜殿的住連繩據估計高達五噸重，

非常壯觀。

地理上位在出雲之西的松江是我下一站。

松江有國寶松江城以及將日本文學引介入世界的文化重要人物小泉八雲。松江城得到國寶指定之原因，在於明治維新推動廢藩置縣，全國各天手閣紛紛遭拆毀，松江城得到地方熱心人士搶救，被保留下來，為日本全國 12 個未受拆毀的天手閣之一。現在松江城周圍，大約按照城下町的格局，佈滿松江的行政機構。松江城建築本身的特色在於其高翹的檐角，酷似飛鳥，因而得了「飛鳥」城的外號。

登城遠眺，雲煙飄渺的穴道湖彷彿就在眼前，觸手可及，登高的汗水一下子褪去，視界遼闊。下天手閣後延城牆護城河行走，兩邊林木蒼鬱，空氣陰涼，甚有靈氣。小泉八雲的故居就在城下町，徒步可及。

小泉八雲，生於 1850，1904 逝世，本名 Patrick Hearn，愛爾蘭裔，於美國擔任報社記者期間認識〈古事記〉等日本古籍，對日本民俗產生濃厚興趣，因緣際會來到松江擔任英語教師，與妻子相識結婚後決定放棄母國國籍，歸化日本。透過曾是武士家族的妻子協助，採集日本傳說、神話故事，是第一位以英語書寫日本民俗志故事的作家，〈雪女〉即是其作品之一。小泉曾任東京帝大教授，其後任為夏目漱石。

特地來參訪是由於我讀過以小泉八雲主角的漫畫，故事主人翁是富有田野調查精神的學者小泉八雲，採集風土故事後屢屢思考才下筆成文，田野精神令人佩服，可以在紀念館讀到較豐富的小泉生平，紀念館並陳列了小泉用過的旅行用品，在道路交通尚未發達的年代，小泉走遍了他筆下神話故事的流傳地點，是一位非常具有探險精神的作家學者。

走訪松江後我折回山陽的姬路。

姬路最富盛名的是姬路城。姬路城是日本三大名城之一（另兩名城分別是熊本城、松本城），1993 年登錄世界文化遺產，是日本第一批獲登錄的世界遺產。姬路城建築特色最強烈的就是它的白色外牆，有「白鷺城」之稱。二戰時姬路遭轟炸，主城旁的學校被燒毀，主城結構奇蹟似的全部倖免於爆彈。

姬路城的白是由於其塗料，主管單位竭盡腦汁的傳承古代粉刷工法，日語稱作「白漆喰総塗籠造」，原料是石灰泥摻進牡蠣等貝殼粉末的蠣殼灰，令城從遠處觀來如同一隻暫歇的白鷺鷥。姬路城是經平成大維修，於 2015 恢復到本來的白色天手閣。